



L'arbre fruitier: une rébellion de l'origine

La Création

Terre rebelle

Le troisième jour Dieu crée les végétaux (plantes et arbres). Le désir de Dieu est de créer des "arbres fruits donnant des fruits", mais la terre produira "des arbres donnant fruits".

Rachi va proposer une clef de lecture.

בראשית פרק א

(יא) ויאמר אלהים תדשא הארץ דשא עשב מזריע זרע עץ פרי עשה פרי למינו אשר זרעו בו על הארץ ויהי כן:

(יב) ותוצא הארץ דשא עשב מזריע זרע למינהו ועץ פרי אשר זרעו בו למינהו וירא אלהים כי טוב:

(יג) ויהי ערב ויהי בקר יום שלישי:

רש"י

עץ פרי - שיהא טעם העץ כטעם הפרי, והיא לא עשתה כן, אלא (פסוק יב) ותוצא הארץ עץ עושה פרי, ולא העץ פרי, לפיכך כשנתקלל אדם על עונו נפקדה גם היא על עונו ונתקללה:

Genèse chapitre 1

11- Dieu dit : "Que la terre produise des végétaux, savoir : des herbes renfermant une semence ; des arbres fruitiers portant, selon leur espèce, un fruit qui perpétue sa semence sur la terre." Et cela s'accomplit.

12- La terre donna naissance aux végétaux : aux herbes qui développent leur semence selon leur espèce, et aux arbres portant, selon leur espèce, un fruit qui renferme sa semence. Et Dieu considéra que c'était bien.

Rachi (1040 – 1105)

Arbre – fruit: que le goût de l'arbre soit comme le goût du fruit ! Mais la terre ne fit pas ainsi, mais (V 12) "la terre fit sortir arbre donnant fruit", mais non "arbre-fruit". Aussi quand l'homme fut maudit pour sa faute, elle (la terre) fut jugée également pour sa faute et fut maudite.